
Lesnoobdelovalni stroji - Varnost - 13. del: Večlistne krožne žage za vzdolžni rez z ročnim podajanjem in/ali odvzemanjem (ISO 19085-13:2025)

Woodworking machines - Safety - Part 13: Multi-blade rip sawing machines with manual loading and/or unloading (ISO 19085-13:2025)

Holzbearbeitungsmaschinen - Sicherheit - Teil 13: Mehrblattkreissägemaschinen für Längsschnitt mit Handbeschickung und/oder Handentnahme (ISO 19085-13:2025)

Machines à bois - Sécurité - Partie 13: Déligneuses multi-lames à chargement et/ou déchargement manuel (ISO 19085-13:2025)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 19085-13:2025

SIST EN ISO 19085-13:2026

<https://standards.sist.si/catalog/standards/sist/a194303a-7572-4d1c-804b-0a27318495c6/sist-en-iso-19085-13-2026>

ICS:

13.110	Varnost strojev	Safety of machinery
25.080.60	Strojne žage	Sawing machines
79.120.10	Lesnoobdelovalni stroji	Woodworking machines

SIST EN ISO 19085-13:2026

en,fr,de

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 19085-13

October 2025

ICS 13.110; 79.120.10

Supersedes EN ISO 19085-13:2020

English Version

**Woodworking machines - Safety - Part 13: Multi-blade rip
sawing machines with manual loading and/or unloading
(ISO 19085-13:2025)**

Machines à bois - Sécurité - Partie 13: Déligneuses
multi-lames à chargement et/ou déchargement manuel
(ISO 19085-13:2025)

Holzbearbeitungsmaschinen - Sicherheit - Teil 13:
Mehrblattkreissägemaschinen für Längsschnitt mit
Handbeschickung und/oder Handentnahme (ISO
19085-13:2025)

This European Standard was approved by CEN on 1 September 2025.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a1d4303a-7572-4d1e-804b-0a27318495c6/sist-en-iso-19085-13-2026>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN ISO 19085-13:2025 (E)

Contents	Page
European foreword.....	3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered	4

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[SIST EN ISO 19085-13:2026](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a1d4303a-7572-4d1e-804b-0a27318495c6/sist-en-iso-19085-13-2026)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a1d4303a-7572-4d1e-804b-0a27318495c6/sist-en-iso-19085-13-2026>

European foreword

This document (EN ISO 19085-13:2025) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 39 "Machine tools" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 142 "Woodworking machines - Safety" the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2026, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2026.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 19085-13:2020.

This document has been prepared under a standardization request addressed to CEN by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

For the relationship with EU Legislation, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 19085-13:2025 has been approved by CEN as EN ISO 19085-13:2025 without any modification.

Annex ZA (informative)

Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request "M/396 Mandate to CEN and CENELEC for Standardisation in the field of machinery" to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC (recast).

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in [Table ZA.1](#) confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Annex I of Directive 2006/42/EC

The relevant Essential Requirements of Directive 2006/42/EC	Clause(s)/subclause(s) of this EN	Remarks/Notes
1.1.2 Principles of safety integration		
a) fitted for its function	Clauses 4, 5, 6, 7	
c) intended use and reasonably foreseeable misuse	Clauses 4, 5, 6, 7	
d) constraints in use	Clauses 4, 5, 6, 7	
1.1.3 Materials and products	6.3	
1.1.5 Design of machinery to facilitate its handling	6.5, 7.3	
1.1.6 Ergonomics	6.5	
1.2.1 Safety and reliability of control systems	4.1, 6.7, 6.8	
1.2.2 Control devices	4.2, 4.3, 4.4, 4.7	
1.2.3 Starting	4.3	
1.2.4.1 Normal stop	4.4.1, 4.4.2, 4.5, 5.4	
1.2.4.3 Emergency stop	4.4.1, 4.4.4, 4.5, 5.4	
1.2.6 Failure of the power supply	4.8, 6.7, 6.8	
1.3.1 Risk of loss of stability	5.1, 7.3	
1.3.2 Risk of break-up during operation	4.3.1, 5.3, 5.9, 7.3	
1.3.3 Risks due to falling or ejected objects	5.3, 5.5, 5.7, 5.9, 7.3	
1.3.6 Risks relating to variations in the operating conditions	4.7, 5.6	
1.3.7 Risks related to moving parts	5.5, 5.6, 5.7, 7.3	
1.3.8 Choice of protection against risks related to moving parts	5.6	

The relevant Essential Requirements of Directive 2006/42/EC	Clause(s)/subclause(s) of this EN	Remarks/Notes
1.3.9 Risk of uncontrolled movements	4.5, 4.8, 5.4	
1.4.1 General requirements	5.9	
1.4.2.1 Fixed guards	5.5.1	
1.4.2.2 Interlocking movable guards	5.5.2	
1.4.3 Special requirements for protective devices	5.5.3, 5.5.6	
1.5.1 Electricity supply	6.4, 6.13	
1.5.2 Static electricity	6.11	
1.5.3 Energy supply other than electricity	6.7, 6.8	
1.5.4 Errors of fitting	6.12	
1.5.6 Fire	6.1	
1.5.8 Noise	6.2, Annex F	
1.5.11 External radiation	6.9	
1.5.12 Laser equipment	6.10	
1.5.13 Emission of hazardous materials and substances	6.3	
1.6.1 Machinery maintenance	6.14, 7.3	
1.6.2 Access to operating position and servicing points	6.14, 7.3	
1.6.3 Isolation of energy sources	6.13, 7.3	
1.6.4 Operator intervention	6.14, 7.3	
1.6.5 Cleaning of internal parts	6.14, 7.3	
1.7.1 Information and warnings on the machinery	6.10, 7.1, 7.2	
1.7.2 Warning devices	6.10, 7.1	
1.7.3 Marking of machinery	7.2	
1.7.4 Instructions	6.2.2, 6.10, 7.3, Annex F	
2.3 Machinery for working wood and analogous materials		
a) guiding	5.10	
b) ejection	5.3, 5.5, 5.6, 5.9, 7.3	
c) brake	4.5, 5.4	
d) accidental tool contact	5.6, 7.3	

WARNING 1 Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.